LEGISLATION - WETGEVING
20 DEC 1955
- 1 - 1
Coördinatie-bureau

ML. L. 4980/1.

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 22e November 1955 door de Minister van Openbaar Onderwijs verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "houdende instelling van de graad en het wetenschappelijk diploma van doctor in beroepsoriëntering en -selectie", heeft de 2e December 1955 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de l'Instruction publique, le 22 novembre 1955, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "portant création du grade et du diplôme scientifique de docteur en orientation et sélection professionnelles", a donné le 2 décembre 1955 l'avis suivant :

Aangezien het ontwerp een wetenschappelijk diploma instelt als bedoeld in het koninklijk besluit van 29 Juli 1869, dient naar dit besluit te worden verwezen. Men voege derhalve tussen het eerste en het tweede lid van de inleiding, volgend lid in :

"Gelet op het koninklijk besluit van 29 Juli 1869 houdende organiek reglement op het toekennen van wetenschappelijke en ere diploma's door de Rijksuniversiteiten;

Wanneer alleen het eerste lid van artikel 2 van het besluit van 13 Januari 1947 wordt gewijzigd, stemt het tweede lid van hetzelfde artikel er niet langer mee overeen. In het eerste lid worden immers "twee" diploma's ingesteld, terwijl het tweede lid bepaalt, dat de examens voor het uitreiken van "dat diploma" worden afgenomen overeenkomstig het besluit van 29 Juli 1869.

Ofwel schrijve men dus in het tweede lid, in plaats van "dat diploma", "die diploma's", ofwel vervange men het ganse artikel door de alleen ter vervanging van het eerste lid voorgestelde tekst. Het tweede lid kan immers zonder bezwaar wegvallen. Vermits het hier om wetenschappelijke diploma's gaat als bedoeld in het koninklijk besluit van 29 Juli 1869, welk besluit in de inleiding zal worden vermeld, spreekt het vanzelf, dat de examens overeenkomstig het bepaalde in dit besluit worden afgenomen.

Comme le projet institue un diplôme scientifique prévu par l'arrêté royal du 29 juillet 1869, il convient de se référer à cet arrêté et d'insérer entre l'alinéa 1er et l'alinéa 2 du préambule un alinéa libellé comme suit :

"Vu l'arrêté royal du 29 juillet 1869 portant règlement organique de la collation des diplômes honorifiques et scientifiques par les universités de l'Etat;".

La modification apportée à l'article 2 de l'arrêté du 13 janvier 1947 porte exclusivement sur le premier alinéa; il en résultera une discordance entre cet alinéa et l'alinéa 2 du même article. En effet, l'alinéa 1er institue deux diplômes alors que l'alinéa 2 dispose que les examens pour la collation de "ce diplôme" ont lieu conformément à l'arrêté du 29 juillet 1869.

Il convient dès lors soit de remplacer à l'alinéa 2 les mots "ce diplôme" par les mots "ces diplômes", soit de substituer à l'ensemble de l'article, le texte proposé pour l'alinéa 1er. Rien ne s'oppose, en effet, à la suppression de l'alinéa 2 : il s'agit de diplômes scientifiques prévus à l'arrêté royal du 29 juillet 1869 et cet arrêté sera visé au préambule; il n'est donc pas douteux que les examens seront soumis aux dispositions de cet arrêté.

De kamer was samengesteld uit

De Heren : J. SUETENS, eerste-voorzitter,
Messieurs : premier président,

D. DECLEIRE, raadsheren van State,
K. MEES, conseillers d'Etat,

F. DUCHENE, bijzitters van de afdeling wetgeving,
G. VAN HECKE, assessoeurs de la section de législation,

J. CYPRES, adjunct-griffier, griffier.
greffier adjoint, greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. DECLEIRE. Het verslag werd uitgebracht door de H. VANDER STICHELE, substituut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J. CYPRES.

La chambre était composée de

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. DECLEIRE. Le rapport a été présenté par M. VANDER STICHELE, substitut.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) J. SUETENS.